

191023

JPRS-CPS-86-042

19 MAY 1986

# China Report

POLITICAL, SOCIOLOGICAL AND MILITARY AFFAIRS

PRC STATE COUNCIL BULLETIN

No 16, 20 JUNE 1985

19981028 103

DATA QUALITY IMPROVED 3



FOREIGN BROADCAST INFORMATION SERVICE

REPRODUCED BY  
NATIONAL TECHNICAL  
INFORMATION SERVICE  
U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE  
SPRINGFIELD, VA. 22161

6  
27  
A03

19 MAY 1986

CHINA REPORT  
POLITICAL, SOCIOLOGICAL AND MILITARY AFFAIRS  
PRC STATE COUNCIL BULLETIN  
No 16, 20 JUNE 1985

Beijing ZHONGHUA RENMIN GONGHEGUO GUOWUYUAN GONGBAO [PRC STATE COUNCIL BULLETIN] in Chinese No 16, 20 Jun 85

[This volume contains selected translations from the PRC STATE COUNCIL BULLETIN. Items marked [previously published] and [previously covered] have appeared in other JPRS or FBIS publications, and are cross-referenced wherever possible.]

CONTENTS

Speech by Zhao Ziyang at the British Royal Institute of International Affairs, 6 June: "Strive for a Long Period of Peace, Develop Friendship and Cooperation, and Promote Common Prosperity." [previously covered in FBIS-CHI-85-109, 6 Jun 85, pp G1-G4, and FBIS-CHI-85-110, 7 Jun 85, pp G1-G4]	
PRC-UK Joint Statement on the Hong Kong Question, 19 Dec 84.....	1
Concrete Explanations by the PRC Government on the Basic Law of Hong Kong.....	4
Duties and Responsibilities of the Sino-British Joint Liaison Group.....	15
Regulations for the Handling of Hong Kong Land Contracts.....	17
Memoranda Exchanges Between PRC and UK.....	20
News Communique on Exchange of Instruments of Ratification Between PRC and UK, 27 May 85 [Not translated]	
Namelist of Sino-British Joint Liaison Group [Not translated]	
Namelist of Sino-British Land Committee [Not translated]	

PRC Regulations on Management of Contracts for Importing Technology,  
Issued by State Council 24 May 85 [previously published in JPRS-  
CEA-85-064, 18 Jul 85, pp 98-100]

State Council Circular on Approving and Circulating Ministry of  
Finance Request for Instructions Regarding Changing Agricultural  
Tax to Levying Tax in Kind According to "Reverse Three-Seven"  
Ratio of Grain Price, 17 May 85 [Not translated]

Ministry of Finance Request for Instructions on Changing Agricul-  
tural Tax in Kind to Levying Tax in Cash According to "Reverse  
Three-Seven" Ratio of Grain Prices (Summary), 24 April 85..... 22

Circular of State Council General Office on Report of Minister of  
Water Resources and Electric Power on Reforming the Water  
Conservancy Project Management Structure and Promoting Compre-  
hensive Operations, 8 May 85 [Not translated]

Report of Minister of Water Resources and Electric Power on  
Reforming the Water Conservancy Project Management Structure  
and Promoting Comprehensive Operations, 22 April 85  
[Not translated]

Condolence Cable from Li Xiannian and Zhao Ziyang to Bangladesh  
President on Cyclone Disaster, 28 May 85 [Not translated]

PRC Foreign Ministry Spokesman's Remarks on Failure of Asian  
Development Bank to Solve Problem of PRC Participation,  
1 May 85 [previously covered in FBIS-CHI-85-085, 2 May 1985,  
p A-1]

Errata Notice..... 24

PRC-UK JOINT STATEMENT ON THE HONG KONG QUESTION, 19 DEC 84

Beijing STATE COUNCIL BULLETIN in Chinese No. 16, 20 Jun 85 pp 503-505

[Joint Declaration of the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the People's Republic of China on the Question of Hong Kong]

[Text] The Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the People's Republic of China have reviewed with satisfaction the friendly relations existing between the two Governments and peoples in recent years and agreed that a proper negotiated settlement of the question of Hong Kong, which is left over from the past, is conducive to the maintenance of the prosperity and stability of Hong Kong and to the further strengthening and development of the relations between the two countries on a new basis. To this end, they have, after talks between the delegations of the two Governments, agreed to declare as follows:

1. The Government of the People's Republic of China declares that to recover the Hong Kong area (including Hong Kong Island, Kowloon and the New Territories, hereinafter referred to as Hong Kong) is the common aspiration of the entire Chinese people, and that it has decided to resume the exercise of sovereignty over Hong Kong with effect from 1 July 1997.
2. The Government of the United Kingdom declares that it will restore Hong Kong to the People's Republic of China with effect from 1 July 1997.
3. The Government of the People's Republic of China declares that the basic policies of the People's Republic of China regarding Hong Kong are as follows:
  - (1) Upholding national unity and territorial integrity and taking account of the history of Hong Kong and its realities, the People's Republic of China has decided to establish, in accordance with the provisions of Article 31 of the Constitution of the People's Republic of China, a Hong Kong Special Administrative Region upon resuming the exercise of sovereignty over Hong Kong.
  - (2) The Hong Kong Special Administrative Region will be directly under the authority of the Central People's Government of the People's Republic of China. The Hong Kong Special Administrative Region will enjoy a high degree

of autonomy, except in foreign and defence affairs which are the responsibilities of the Central People's Government.

(3) The Hong Kong Special Administrative Region will be vested with executive, legislative and independent judicial power, including that of final adjudication. The laws currently in force in Hong Kong will remain basically unchanged.

(4) The Government of the Hong Kong Special Administrative Region will be composed of local inhabitants. The chief executive will be appointed by the Central People's Government on the basis of the results of elections or consultations to be held locally. Principal officials will be nominated by the chief executive of the Hong Kong Special Administrative Region for appointment by the Central People's Government. Chinese and foreign nationals previously working in the public and police services in the government departments of Hong Kong may remain in employment. British and other foreign nationals may also be employed to serve as advisers or hold certain public posts in government departments of the Hong Kong Special Administrative Region.

(5) The current social and economic systems in Hong Kong will remain unchanged, and so will the life-style. Rights and freedoms, including those of the person, of speech, of the press, of assembly, of association, of travel, of movement, of correspondence, of strike, of choice of occupation, of academic research and of religious belief will be ensured by law in the Hong Kong Special Administrative Region. Private property, ownership of enterprises, legitimate right of inheritance and foreign investment will be protected by law.

(6) The Hong Kong Special Administrative Region will retain the status of a free port and a separate customs territory.

(7) The Hong Kong Special Administrative Region will retain the status of an international financial centre, and its markets for foreign exchange, gold, securities and futures will continue. There will be free flow of capital. The Hong Kong dollar will continue to circulate and remain freely convertible.

(8) The Hong Kong Special Administrative Region will have independent finances. The Central People's Government will not levy taxes on the Hong Kong Special Administrative Region.

(9) The Hong Kong Special Administrative Region may establish mutually beneficial economic relations with the United Kingdom and other countries, whose economic interests in Hong Kong will be given due regard.

(10) Using the name of "Hong Kong, China", the Hong Kong Special Administrative Region may on its own maintain and develop economic and cultural relations and conclude relevant agreements with states, regions and relevant international organisations.

The Government of the Hong Kong Special Administrative Region may on its own issue travel documents for entry into and exit from Hong Kong.

(11) The maintenance of public order in the Hong Kong Special Administrative Region will be the responsibility of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region.

(12) The above-stated basic policies of the People's Republic of China regarding Hong Kong and the elaboration of them in Annex I to this Joint Declaration will be stipulated, in a Basic Law of the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China, by the National People's Congress of the People's Republic of China, and they will remain unchanged for 50 years.

4. The Government of the United Kingdom and the Government of the People's Republic of China declare that, during the transitional period between the date of the entry into force of this Joint Declaration and 30 June 1997, the Government of the United Kingdom will be responsible for the administration of Hong Kong with the object of maintaining and preserving its economic prosperity and social stability; and that the Government of the People's Republic of China will give its cooperation in this connection.

5. The Government of the United Kingdom and the Government of the People's Republic of China declare that, in order to ensure a smooth transfer of government in 1997, and with a view to the effective implementation of this Joint Declaration, a Sino-British Joint Liaison Group will be set up when this Joint Declaration enters into force; and that it will be established and will function in accordance with the provisions of Annex II to this Joint Declaration.

6. The Government of the United Kingdom and the Government of the People's Republic of China declare that land leases in Hong Kong and other related matters will be dealt with in accordance with the provisions of Annex III to this Joint Declaration.

7. The Government of the United Kingdom and the Government of the People's Republic of China agree to implement the preceeding declarations and the Annexes to this Joint Declaration.

8. This Joint Declaration is subject to ratification and shall enter into force on the date of the exchange of instruments of ratification, which shall take place in Beijing before 30 June 1985. This Joint Declaration and its Annexes shall be equally binding.

Done in duplicate at Beijing on 19 December 1984 in the English and Chinese languages, both texts being equally authentic.

For the  
Government of the United Kingdom  
of Great Britain and Northern Ireland

Margaret Thatcher (signed)

For the  
Government of the  
People's Republic of China

Zhao Ziyang (signed)

/7358

CSO: 4005/134

CONCRETE EXPLANATIONS BY THE PRC GOVERNMENT ON THE BASIC LAW OF HONG KONG

Beijing STATE COUNCIL BULLETIN in Chinese No. 16, 20 Jun 85 pp 505-513

ANNEX I

[Text] The Government of the People's Republic of China elaborates the basic policies of the People's Republic of China regarding Hong Kong as set out in paragraph of of the Joint Declaration of the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the People's Republic of China on the Question of Hong Kong as follows:

I

The Constitution of the People's Republic of China stipulates in Article 31 that "the state may establish special administrative regions when necessary. The systems to be instituted in special administrative regions shall be prescribed by laws enacted by the National People's Congress in light of the specific conditions." In accordance with this Article, the People's Republic of China shall, upon the resumption of the exercise of sovereignty over Hong Kong on 1 July 1997, establish the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China. The National People's Congress of the People's Republic of China shall enact and promulgate a Basic Law of the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China (hereinafter referred to as the Basic Law) in accordance with the Constitution of the People's Republic of China, stipulating that after the establishment of the Hong Kong Special Administrative Region the socialist system and socialist policies shall not be practised in the Hong Kong Special Administrative Region and that Hong Kong's previous capitalist system and life-style shall remain unchanged for 50 years.

The Hong Kong Special Administrative Region shall be directly under the authority of the Central People's Government of the People's Republic of China and shall enjoy a high degree of autonomy. Except for foreign and defence affairs which are the responsibilities of the Central People's Government, the Hong Kong Special Administrative Region shall be vested with executive, legislative and independent judicial power, including that of final adjudication. The Central People's Government shall authorize the Hong Kong Special Administrative Region to conduct on its own those external affairs specified in Section XI of this Annex.

The government and legislature of the Hong Kong Special Administrative Region shall be composed of local inhabitants. The chief executive of the Hong Kong Special Administrative Region shall be selected by election or through consultations held locally and be appointed by the Central People's Government. Principal officials (equivalent to Secretaries) shall be nominated by the chief executive of the Hong Kong Special Administrative Region and appointed by the Central People's Government. The legislature of the Hong Kong Special Administrative Region shall be constituted by elections. The executive authorities shall abide by the law and shall be accountable to the legislature.

In addition to Chinese, English may also be used in organs of government and in the courts in the Hong Kong Special Administrative Region.

Apart from displaying the national flag and national emblem of the People's Republic of China, the Hong Kong Special Administrative Region may use a regional flag and emblem of its own.

## II

After the establishment of the Hong Kong Special Administrative Region, the laws previously in force in Hong Kong (i.e. the common law, rules of equity, ordinances, subordinate legislation and customary law) shall be maintained, save for any that contravene the Basic Law and subject to any amendment by the Hong Kong Special Administrative Region legislature.

The legislature power of the Hong Kong Special Administrative Region shall be vested in the legislature of the Hong Kong Special Administrative Region. The legislature may on its own authority enact laws in accordance with the provisions of the Basic Law and legal procedures, and report them to the Standing Committee of the National People's Congress for the record. Laws enacted by the legislature which are in accordance with the Basic Law and legal procedures shall be regarded as valid.

The laws of the Hong Kong Special Administrative Region shall be the Basic Law, and the laws previously in force in Hong Kong and laws enacted by the Hong Kong Special Administrative Region legislature as above.

## III

After the establishment of the Hong Kong Special Administrative Region, the judicial system previously practised in Hong Kong shall be maintained except for those changes consequent upon the vesting in the courts of the Hong Kong Special Administrative Region of the power of final adjudication.

Judicial power in the Hong Kong Special Administrative Region shall be vested in the courts of the Hong Kong Special Administrative Region. The courts shall exercise judicial power independently and free from any interference. Members of the judiciary shall be immune from legal action in respect of their judicial functions. The courts shall decide cases in accordance with the laws of the Hong Kong Special Administrative Region and may refer to precedents in other common law jurisdictions.



Judges of the Hong Kong Special Administrative Region courts shall be appointed by the chief executive of the Hong Kong Special Administrative Region acting in accordance with the recommendation of an independent commission composed of local judges, persons from the legal profession and other eminent persons. Judges shall be chosen by reference to their judicial qualities and may be recruited from other common law jurisdictions. A judge may only be removed for inability to discharge the functions of his office, or for misbehaviour, by the chief executive of the Hong Kong Special Administrative Region acting in accordance with the recommendation of a tribunal appointed by the chief judge of the court of final appeal, consisting of not fewer than three local judges. Additionally, the appointment or removal of principal judges (i.e. those of the highest rank) shall be made by the chief executive with the endorsement of the Hong Kong Special Administrative Region legislature and reported to the Standing Committee of the National People's Congress for the record. The system of appointment and removal of judicial officers other than judges shall be maintained.

The power of final judgment of the Hong Kong Special Administrative Region shall be vested in the court of final appeal in the Hong Kong Special Administrative Region, which may as required invite judges from other common law jurisdictions to sit on the court of final appeal.

A prosecuting authority of the Hong Kong Special Administrative Region shall control criminal prosecutions free from any interference.

On the basis of the system previously operating in Hong Kong, the Hong Kong Special Administrative Region Government shall on its own make provision for local lawyers and lawyers from outside the Hong Kong Special Administrative Region to work and practise in the Hong Kong Special Administrative Region.

The Central People's Government shall assist or authorise the Hong Kong Special Administrative Region Government to make appropriate arrangements for reciprocal juridical assistance with foreign states.

#### IV

After the establishment of the Hong Kong Special Administrative Region, public servants previously serving in Hong Kong in all government departments, including the police department, and members of the judiciary may all remain in employment and continue their service with pay, allowances, benefits and conditions of service no less favourable than before. The Hong Kong Special Administrative Region Government shall pay to such persons who retire or complete their contracts, as well as to those who have retired before 1 July 1997, or to their dependents, all pensions, gratuities, allowances and benefits due to them on terms no less favourable than before, and irrespective of their nationality or place of residence.

The Hong Kong Special Administrative Region Government may employ British and other foreign nationals previously serving in the public service in Hong Kong, and may recruit British and other foreign nationals holding permanent identity cards of the Hong Kong Special Administrative Region to

serve as public servants at all levels, except as heads of major government departments (corresponding to branches or departments at Secretary level) including the police department, and as deputy heads of some of those departments. The Hong Kong Special Administrative Region Government may also employ British and other foreign nationals as advisers to government departments and, when there is a need, may recruit qualified candidates from outside the Hong Kong Special Administrative Region to professional and technical posts in government departments. The above shall be employed only in their individual capacities and, like other public servants, shall be responsible to the Hong Kong Special Administrative Region Government.

The appointment and promotion of public servants shall be on the basis of qualifications, experience and ability. Hong Kong's previous system of recruitment, employment, assessment, discipline, training and management for the public service (including special bodies for appointment, pay and conditions of service) shall, save for any provisions providing privileged treatment for foreign nationals, be maintained.

#### V

The Hong Kong Special Administrative Region shall deal on its own with financial matters, including disposing of its financial resources and drawing up its budgets and its final accounts. The Hong Kong Special Administrative Region shall report its budgets and final accounts to the Central People's Government for the record.

The Central People's Government shall not levy taxes on the Hong Kong Special Administrative Region. The Hong Kong Special Administrative Region shall use its financial revenues exclusively for its own purposes and they shall not be handed over to the Central People's Government. The systems by which taxation and public expenditure must be approved by the legislature, and by which there is accountability to the legislature for all public expenditure, and the system of auditing public accounts shall be maintained.

#### VI

The Hong Kong Special Administrative Region shall maintain the capitalist economic and trade systems previously practised in Hong Kong. The Hong Kong Special Administrative Region Government shall decide its economic and trade policies on its own. Rights concerning the ownership of property, including those relating to acquisition, use, disposal, inheritance and compensation for lawful deprivation (corresponding to the real value of the property concerned, freely convertible and paid without undue delay) shall continue to be protected by law.

The Hong Kong Special Administrative Region shall retain the status of a free port and continue a free trade policy, including the free movement of goods and capital. The Hong Kong Special Administrative Region may on its own maintain and develop economic and trade relations with all states and regions.

The Hong Kong Special Administrative Region shall be a separate customs territory. It may participate in relevant international organisations and international trade agreements (including preferential trade arrangements) such as the General Agreement on Tariffs and Trade and arrangements regarding international trade in textiles. Export quotas, tariff preferences and other similar arrangements obtained by the Hong Kong Special Administrative Region shall be enjoyed exclusively by the Hong Kong Special Administrative Region. The Hong Kong Special Administrative Region shall have authority to issue its own certificates of origin for products manufactured locally, in accordance with prevailing rules of origin.

The Hong Kong Special Administrative Region may, as necessary, establish official and semi-official economic and trade missions in foreign countries, reporting the establishment of such missions to the Central People's Government for the record.

## VII

The Hong Kong Special Administrative Region shall retain the status of an international financial centre. The monetary and financial systems previously practised in Hong Kong, including the systems of regulation and supervision of deposit taking institutions and financial markets, shall be maintained.

The Hong Kong Special Administrative Region Government may decide its monetary and financial policies on its own. It shall safeguard the free operation of financial business and the free flow of capital within, into and out of the Hong Kong Special Administrative Region. No exchange control policy shall be applied in the Hong Kong Special Administrative Region. Markets for foreign exchange, gold, securities and futures shall continue.

The Hong Kong dollar, as the local legal tender, shall continue to circulate and remain freely convertible. The authority to issue Hong Kong currency shall be vested in the Hong Kong Special Administrative Region Government. The Hong Kong Special Administrative Region Government may authorise designated banks to issue or continue to issue Hong Kong currency under statutory authority, after satisfying itself that any issue of currency will be soundly based and that the arrangements for such issue are consistent with the object of maintaining the stability of the currency. Hong Kong currency bearing references inappropriate to the status of Hong Kong as a Special Administrative Region of the People's Republic of China shall be progressively replaced and withdrawn from circulation.

The Exchange Fund shall be managed and controlled by the Hong Kong Special Administrative Region Government, primarily for regulating the exchange value of the Hong Kong dollar.

## VIII

The Hong Kong Special Administrative Region shall maintain Hong Kong's previous systems of shipping management and shipping regulation, including the system for regulating conditions of seamen. The specific functions and

responsibilities of the Hong Kong Special Administrative Region Government in the field of shipping shall be defined by the Hong Kong Special Administrative Region Government on its own. Private shipping businesses and shipping-related businesses and private container terminals in Hong Kong may continue to operate freely.

The Hong Kong Special Administrative Region shall be authorised by the Central People's Government to continue to maintain a shipping register and issue related certificates under its own legislation in the name of "Hong Kong, China".

With the exception of foreign warships, access for which requires the permission of the Central People's Government, ships shall enjoy access to the ports of the Hong Kong Special Administrative Region in accordance with the laws of the Hong Kong Special Administrative Region.

## IX

The Hong Kong Special Administrative Region shall maintain the status of Hong Kong as a centre of international and regional aviation. Airlines incorporated and having their principal place of business in Hong Kong and civil aviation related businesses may continue to operate. The Hong Kong Special Administrative Region shall continue the previous system of civil aviation management in Hong Kong, and keep its own aircraft register in accordance with provisions laid down by the Central People's Government concerning nationality marks and registration marks of aircraft. The Hong Kong Special Administrative Region shall be responsible on its own for matters of routine business and technical management of civil aviation, including the management of airports, the provision of air traffic services within the flight information region of the Hong Kong Special Administrative Region, and the discharge of other responsibilities allocated under the regional air navigation procedures of the International Civil Aviation Organisation.

The Central People's Government shall, in consultation with the Hong Kong Special Administrative Region Government, make arrangements providing for air services between the Hong Kong Special Administrative Region and other parts of the People's Republic of China for airlines incorporated and having their principal place of business in the Hong Kong Special Administrative Region and other airlines of the People's Republic of China. All Air Service Agreements providing for air services between other parts of the People's Republic of China and other states and regions with stops at the Hong Kong Special Administrative Region and air services between the Hong Kong Special Administrative Region and other states and regions with stops at other parts of the People's Republic of China shall be concluded by the Central People's Government. For this purpose, the Central People's Government shall take account of the special conditions and economic interests of the Hong Kong Special Administrative Region and consult the Hong Kong Special Administrative Region Government. Representatives of the Hong Kong Special Administrative Region Government may participate as members of delegations of the Government of the People's Republic of China in air service consultations with foreign governments concerning arrangements for such services.

Acting under specific authorisations from the Central People's Government, the Hong Kong Special Administrative Region Government may:

--renew or amend Air Service Agreements and arrangements previously in force; in principle, all such Agreements and arrangements may be renewed or amended with the rights contained in such previous Agreements and arrangements being as far as possible maintained;

--negotiate and conclude new Air Service Agreements providing routes for airlines incorporated and having their principal place of business in the Hong Kong Special Administrative Region and rights for overflights and technical stops; and

--negotiate and conclude provisional arrangements where no Air Service Agreement with a foreign state or other region is in force.

All scheduled air services to, from or through the Hong Kong Special Administrative Region which do not operate to, from or through the mainland of China shall be regulated by Air Service Agreements or provisional arrangements referred to in this paragraph.

The Central People's Government shall give the Hong Kong Special Administrative Region Government the authority to:

--negotiate and conclude with other authorities all arrangements concerning the implementation of the above Air Service Agreements and provisional arrangements;

--issue licences to airlines incorporated and having their principal place of business in the Hong Kong Special Administrative Region;

--designate such airlines under the above Air Service Agreements and provisional arrangements; and

--issue permits to foreign airlines for services other than those to, from or through the mainland of China.

X

The Hong Kong Special Administrative Region shall maintain the educational system previously practised in Hong Kong. The Hong Kong Special Administrative Region Government shall on its own decide policies in the fields of culture, education, science and technology, including policies regarding the educational system and its administration, the language of instruction, the allocation of funds, the examination system, the system of academic awards and the recognition of educational and technological qualifications. Institutions of all kinds, including those run by religious and community organisations, may retain their autonomy. They may continue to recruit staff and use teaching materials from outside the Hong Kong Special Administrative Region. Students shall enjoy freedom of choice of education and freedom to pursue their education outside the Hong Kong Special Administrative Region.

# XI

Subject to the principle that foreign affairs are the responsibility of the Central People's Government, representatives of the Hong Kong Special Administrative Region Government may participate, as members of delegations of the Government of the People's Republic of China, in negotiations at the diplomatic level directly affecting the Hong Kong Special Administrative Region conducted by the Central People's Government. The Hong Kong Special Administrative Region may on its own, using the name "Hong Kong, China", maintain and develop relations and conclude and implement agreements with states, regions and relevant international organisations in the appropriate fields, including the economic, trade, financial and monetary, shipping, communications, touristic, cultural and sporting fields. Representatives of the Hong Kong Special Administrative Region Government may participate, as members of the delegations of the Government of the People's Republic of China, in international organisations or conferences in appropriate fields limited to states and affecting the Hong Kong Special Administrative Region, or may attend in such other capacity as may be permitted by the Central People's Government and the organisation or conference concerned, and may express their views in the name of "Hong Kong, China". The Hong Kong Special Administrative Region may, using the name "Hong Kong, China", participate in international organisations and conferences not limited to states.

The application to the Hong Kong Special Administrative Region of international agreements to which the People's Republic of China is or becomes a party shall be decided by the Central People's Government, in accordance with the circumstances and needs of the Hong Kong Special Administrative Region, and after seeking the views of the Hong Kong Special Administrative Region Government. International agreements to which the People's Republic of China is not a party but which are implemented in Hong Kong may remain implemented in the Hong Kong Special Administrative Region. The Central People's Government shall, as necessary, authorise or assist the Hong Kong Special Administrative Region Government to make appropriate arrangements for the application to the Hong Kong Special Administrative Region of other relevant international agreements. The Central People's Government shall take the necessary steps to ensure that the Hong Kong Special Administrative Region shall continue to retain its status in an appropriate capacity in those international organisations of which the People's Republic of China is a member and in which Hong Kong participates in one capacity or another. The Central People's Government shall, where necessary, facilitate the continued participation of the Hong Kong Special Administrative Region in an appropriate capacity in those international organisations in which Hong Kong is a participant in one capacity or another, but of which the People's Republic of China is not a member.

Foreign consular and other official or semi-official missions may be established in the Hong Kong Special Administrative Region with the approval of the Central People's Government. Consular and other official missions established in Hong Kong by states which have established formal diplomatic



relations with the People's Republic of China may either be maintained or changed to semi-official missions. States not recognised by the People's Republic of China can only establish non-governmental institutions.

The United Kingdom may establish a Consulate-General in the Hong Kong Special Administrative Region.

## XII

The maintenance of public order in the Hong Kong Special Administrative Region shall be the responsibility of the Hong Kong Special Administrative Region Government. Military forces sent by the Central People's Government to be stationed in the Hong Kong Special Administrative Region for the purpose of defence shall not interfere in the internal affairs of the Hong Kong Special Administrative Region. Expenditure for these military forces shall be borne by the Central People's Government.

## XIII

The Hong Kong Special Administrative Region Government shall protect the rights and freedoms of inhabitants and other persons in the Hong Kong Special Administrative Region according to law. The Hong Kong Special Administrative Region Government shall maintain the rights and freedoms as provided for by the laws previously in force in Hong Kong, including freedom of the person, of speech, of the press, of assembly, of association, to form and join trade unions, of correspondence, of travel, of movement, of strike, of demonstration, of choice of occupation, of academic research, of belief, inviolability of the home, the freedom to marry and the right to raise a family freely.

Every person shall have the right to confidential legal advice, access to the courts, representation in the courts by lawyers of his choice, and to obtain judicial remedies. Every person shall have the right to challenge the actions of the executive in the courts.

Religious organisations and believers may maintain their relations with religious organisations and believers elsewhere, and schools, hospitals and welfare institutions run by religious organisations may be continued. The relationship between religious organisation in the Hong Kong Special Administrative Region and those in other parts of the People's Republic of China shall be based on the principles of non-subordination, non-interference and mutual respect.

The provisions of the International Covenant on Civil and Political Rights and the International Covenant on Economic, social and Cultural Rights as applied to Hong Kong shall remain in force.

#### XIV

The following categories of persons shall have the right of abode in the Hong Kong Special Administrative Region, and, in accordance with the law of the Hong Kong Special Administrative Region, be qualified to obtain permanent identity cards issued by the Hong Kong Special Administrative Region Government, which state their right of abode:

--all Chinese nationals who were born or who have ordinarily resided in Hong Kong before or after the establishment of the Hong Kong Special Administrative Region for a continuous period of 7 years or more, and persons of Chinese nationality born outside Hong Kong of such Chinese nationals;

--all other persons who have ordinarily resided in Hong Kong before or after the establishment of the Hong Kong Special Administrative Region for a continuous period of 7 years or more and who have taken Hong Kong as their place of permanent residence before or after the establishment of the Hong Kong Special Administrative Region, and persons under 21 years of age who were born of such persons in Hong Kong before or after the establishment of the Hong Kong Special Administrative Region;

--any other persons who had the right of abode only in Hong Kong before the establishment of the Hong Kong Special Administrative Region.

The Central People's Government shall authorise the Hong Kong Special Administrative Region Government to issue, in accordance with the law, passports of the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China to all other persons lawfully residing in the Hong Kong Special Administrative Region. The above passports and documents shall be valid for all states and regions and shall record the holder's right to return to the Hong Kong Special Administrative Region.

For the purpose of travelling to and from the Hong Kong Special Administrative Region, residents of the Hong Kong Special Administrative Region may use travel documents issued by the Hong Kong Special Administrative Region Government, or by other competent authorities of the People's Republic of China, or of other states. Holders of permanent identity cards of the Hong Kong Special Administrative Region may have this fact stated in their travel documents as evidence that the holders have the right of abode in the Hong Kong Special Administrative Region.

Entry into the Hong Kong Special Administrative Region of persons from other parts of China shall continue to be regulated in accordance with the present practice.

The Hong Kong Special Administrative Region Government may apply immigration controls on entry, stay in and departure from the Hong Kong Special Administrative Region by persons from foreign states and regions.



Unless restrained by law, holders of valid travel documents shall be free to leave the Hong Kong Special Administrative Region without special authorisation.

The Central People's Government shall assist or authorize the Hong Kong Special Administrative Region Government to conclude visa abolition agreements with states or regions.

/7358

CSO: 4005/134

DUTIES AND RESPONSIBILITIES OF THE SINO-BRITISH JOINT LIAISON GROUP

Beijing STATE COUNCIL BULLETIN in Chinese No. 16, 20 Jun 85 pp 513-515

ANNEX II

[Text] 1. In furtherance of their common aim and in order to ensure a smooth transfer of government in 1997, the Government of the United Kingdom and the Government of the People's Republic of China have agreed to continue their discussions in a friendly spirit and to develop the cooperative relationship which already exists between the two Governments over Hong Kong with a view to the effective implementation of the Joint Declaration.

2. In order to meet the requirements for liaison, consultation and the exchange of information, the two Governments have agreed to set up a Joint Liaison Group.

3. The functions of the Joint Liaison Group shall be:

- (a) to conduct consultations on the implementation of the Joint Declaration;
- (b) to discuss matters relating to the smooth transfer of government in 1997;
- (c) to exchange information and conduct consultations on such subjects as may be agreed by the two sides.

Matters on which there is disagreement in the Joint Liaison Group shall be referred to the two Governments for solution through consultations.

4. Matters for consideration during the first half of the period between the establishment of the Joint Liaison Group and 1 July 1997 shall include:

- (a) action to be taken by the two Governments to enable the Hong Kong Special Administrative Region to maintain its economic relations as a separate customs territory, and in particular to ensure the maintenance of Hong Kong's participation in the General Agreement on Tariffs and Trade, the Multifibre Arrangement and other international arrangements; and
- (b) action to be taken by the two Governments to ensure the continued application of international rights and obligations affecting Hong Kong.

5. The two Governments have agreed that in the second half of the period between the establishment of the Joint Liaison Group and 1 July 1997 there will be need for closer cooperation, which will therefore be intensified during that period. Matters for consideration during this second period shall include:

(a) procedures to be adopted for the smooth transition in 1997;

(b) action to assist the Hong Kong Special Administrative Region to maintain and develop economic and cultural relations and conclude agreements on these matters with states, regions and relevant international organisations.

6. The Joint Liaison Group shall be an organ for liaison and not an organ of power. It shall play no part in the administration of Hong Kong or the Hong Kong Special Administrative Region. Nor shall it have any supervisory role over that administration. The members and supporting staff of the Joint Liaison Group shall only conduct activities within the scope of the functions of the Joint Liaison Group.

7. Each side shall designate a senior representative, who shall be of Ambassadorial rank, and four other members of the group. Each side may send up to 20 supporting staff.

8. The Joint Liaison Group shall be established on the entry into force of the Joint Declaration. From 1 July 1988 the Joint Liaison Group shall have its principal base in Hong Kong. The Joint Liaison Group shall continue its work until 1 January 2000.

9. The Joint Liaison Group shall meet in Beijing, London and Hong Kong. It shall meet at least once in each of the three locations in each year. The venue for each meeting shall be agreed between the two sides.

10. Members of the Joint Liaison Group shall enjoy diplomatic privileges and immunities as appropriate when in the three locations. Proceedings of the Joint Liaison Group shall remain confidential unless otherwise agreed between the two sides.

11. The Joint Liaison Group may by agreement between the two sides decide to set up specialist sub-groups to deal with particular subjects requiring expert assistance.

12. Meetings of the Joint Liaison Group and sub-groups may be attended by experts other than the members of the Joint Liaison Group. Each side shall determine the composition of its delegation to particular meetings of the Joint Liaison Group or sub-group in accordance with the subjects to be discussed and the venue chosen.

13. The working procedures of the Joint Liaison Group shall be discussed and decided upon by the two sides within the guidelines laid down in this Annex.

/7358

CSO: 4005/134

## REGULATIONS FOR THE HANDLING OF HONG KONG LAND CONTRACTS

Beijing STATE COUNCIL BULLETIN in Chinese No. 16, 20 Jun 85 pp 515-516

### ANNEX III

[Text] The Government of the United Kingdom and the Government of the People's Republic of China have agreed that, with effect from the entry into force of the Joint Declaration, land leases in Hong Kong and other related matters shall be dealt with in accordance with the following provisions:

1. All leases of land granted or decided upon before the entry into force of the Joint Declaration and those granted thereafter in accordance with paragraph 2 or 3 of this Annex, and which extend beyond 30 June 1997, and all rights in relation to such leases shall continue to be recognised and protected under the law of the Hong Kong Special Administrative Region.
2. All leases of land granted by the British Hong Kong Government not containing a right of renewal that expire before 30 June 1997, except short term tenancies and leases for special purposes, may be extended if the leasee so wishes for a period expiring not later than 30 June 2047 without payment of an additional premium. An annual rent shall be charged from the date of extension equivalent to 3 per cent of the rateable value of the property at that date, adjusted in step with any changes in the rateable value thereafter. In the case of old schedule lots, village lots, small houses and similar rural holdings, where the property was on 30 June 1984 held by, or, in the case of small houses granted after that date, the property is granted to, a person descended through the male line from a person who was in 1898 a resident of an established village in Hong Kong, the rent shall remain unchanged so long as the property is held by that person or by one of his lawful successors in the male line. Where leases of land not having a right of renewal expire after 30 June 1997, they shall be dealt with in accordance with the relevant land laws and policies of the Hong Kong Special Administrative Region.
3. From the entry into force of the Joint Declaration until 30 June 1997, new leases of land may be granted by the British Hong Kong Government for terms expiring not later than 30 June 2047. Such leases shall be granted at a premium and nominal rental until 30 June 1997, after which date they shall not require payment of an additional premium but an annual rent equivalent

to 3 per cent of the rateable value of the property at that date, adjusted in step with changes in the rateable value thereafter, shall be charged.

4. The total amount of new land to be granted under paragraph 3 of this Annex shall be limited to 50 hectares a year (excluding land to be granted to the Hong Kong Housing Authority for public rental housing) from the entry into force of the Joint Declaration until 30 June 1997.

5. Modifications of the conditions specified in leases granted by the British Hong Kong Government may continue to be granted before 1 July 1997 at a premium equivalent to the difference between the value of the land under the previous conditions and its value under the modified conditions.

6. From the entry into force of the Joint Declaration until 30 June 1997, premium income obtained by the British Hong Kong Government from land transactions shall, after deduction of the average cost of land production, be shared equally between the British Hong Kong Government and the future Hong Kong Special Administrative Region Government. All the income obtained by the British Hong Kong Government, including the amount of the above mentioned deduction, shall be put into the Capital Works Reserve Fund for the financing of land development and public works in Hong Kong. The Hong Kong Special Administrative Region Government's share of the premium income shall be deposited in banks incorporated in Hong Kong and shall not be drawn on except for the financing of land development and public works in Hong Kong in accordance with the provisions of paragraph 7(d) of this Annex.

7. A Land Commission shall be established in Hong Kong immediately upon the entry into force of the Joint Declaration. The Land Commission shall be composed of an equal number of officials designated respectively by the Government of the United Kingdom and the Government of the People's Republic of China together with necessary supporting staff. The officials of the two sides shall be responsible to their respective governments. The Land Commission shall be dissolved on 30 June 1997.

The terms of reference of the Land Commission shall be:

- (a) to conduct consultations on the implementation of this Annex;
- (b) to monitor observance of the limit specific in paragraph 4 of this Annex, the amount of land granted to the Hong Kong Housing Authority for public rental housing, and the division and use of premium income referred to in paragraph 6 of this Annex;
- (c) to consider and decide on proposals from the British Hong Kong Government for increasing the limit referred to in paragraph 4 of this Annex;
- (d) to examine proposals for drawing on the Hong Kong Special Administrative Region Government's share of premium income referred to in paragraph 6 of this Annex and to make recommendations to the Chinese side for decision.

Matters on which there is disagreement in the Land Commission shall be referred to the Government of the United Kingdom and the Government of the People's Republic of China for decision.

8. Specific details regarding the establishment of the Land Commission shall be finalised separately by the two sides through consultations.

/7358

CSO: 4005/134

MEMORANDA EXCHANGES BETWEEN PRC AND UK

Beijing STATE COUNCIL BULLETIN in Chinese No. 16, 20 Jun 85 p 517

MEMORANDUM (British Side)

[Text] In connection with the Joint Declaration of the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the People's Republic of China on the question of Hong Kong to be signed this day, the Government of the United Kingdom declares that, subject to the completion of the necessary amendments to the relevant United Kingdom legislation:

(a) All persons who on 30 June 1997 are, by virtue of a connection with Hong Kong, British Dependent Territories citizens (BDTCs) under the law in force in the United Kingdom will cease to be BDTCs with effect from 1 July 1997, but will be eligible to retain an appropriate status which, without conferring the right of abode in the United Kingdom, will entitle them to continue to use passports issued by the Government of the United Kingdom. This status will be acquired by such persons only if they hold or are included in such a British passport issued before 1 July 1997, except that eligible persons born on or after 1 January 1997 but before 1 July 1997 may obtain or be included in such a passport up to 31 December 1997.

(b) No person will acquire BDTC status on or after 1 July 1997 by virtue of a connection with Hong Kong. No person born on or after 1 July 1997 will acquire the status referred to as being appropriate in sub-paragraph (a).

(c) United Kingdom consular officials in the Hong Kong Special Administrative Region and elsewhere may renew and replace passports of persons mentioned in sub-paragraph (a) and may also issue them to persons, born before 1 July 1997 of such persons, who had previously been included in the passport of their parent.

(d) Those who have obtained or been included in passports issued by the Government of the United Kingdom under sub-paragraphs (a) and (c) will be entitled to receive, upon request, British consular services and protection when in third countries.

19 December 1984.

British Embassy in China (sealed)

MEMORANDUM (Chinese Side)

[Text] The Government of the People's Republic of China has received the memorandum from the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland dated 19 December 1984.

Under the Nationality Law of the People's Republic of China, all Hong Kong Chinese compatriots, whether they are holders of the "British Dependent Territories citizens' Passport" or not, are Chinese nationals.

Taking account of the historical background of Hong Kong and its realities, the competent authorities of the Government of the People's Republic of China will, with effect from 1 July 1997, permit Chinese nationals in Hong Kong who were previously called "British Dependent Territories citizens" to use travel documents issued by the Government of the United Kingdom for the purpose of travelling to other states and regions.

The above Chinese nationals will not be entitled to British consular protection in the Hong Kong Special Administrative Region and other parts of the People's Republic of China on account of their holding the above-mentioned British travel documents.

19 December 1984.

Foreign Minister of the PRC (sealed)

/7358

CSO: 4005/134



MINISTRY OF FINANCE REQUEST FOR INSTRUCTIONS ON CHANGING AGRICULTURAL TAX IN KIND TO LEVYING TAX IN CASH ACCORDING TO "REVERSE THREE-SEVEN" RATIO OF GRAIN PRICES (SUMMARY), 24 APRIL 85

Beijing STATE COUNCIL BULLETIN in Chinese No. 16, 20 Jun 85 p 523

[Text] According to regulations of the State Council's Document (Guo-fa [0748 4099] 1985, No 35), we have discussed the question of levying agricultural tax with the Ministry of Commerce and the Ministry of Agriculture, Animal Husbandry and Fishery, and have solicited opinions from relevant comrades in some localities. We now report our opinions as follows:

1. Changing the current agricultural tax that mainly levies grain, to levying cash tax payments. The grain purchase quota in the grain contract that is fixed by the state already includes the amount of grain levied as agricultural tax. To suit the tax to the reform of the system of purchasing agricultural products, to support the development of our rural commodity economy and to promote the readjustment of the internal structure of agriculture, we have drawn up a plan in which, beginning in this year, we will no longer generally levy agricultural tax in grain and will switch from levying agricultural tax in kind to levying tax in cash. If a few localities still need to levy grain as agricultural tax for the time being, they may be exempted from implementing the method of levying tax in cash, subject to the decision of the provincial, autonomous regional and directly-subordinate municipal People's Governments.

2. The amount of the tax in cash is calculated in a unified manner according to the "reverse three-seven" ratio of grain prices (30 percent at the previous monopoly price of the state and 70 percent at the price that was previously fixed for the purchase in excess of the quota). For the localities that continue to levy agricultural tax in grain, the grain department will also settle accounts with the financial department according to the "reverse three-seven" ratio of grain prices and transfer tax payments accordingly. The areas which produce economic crops must do the same as the areas which produce grain and pay agricultural tax in cash calculated according to the "reverse three-seven" ratio of grain prices. As for peasants in a few areas who have real difficulties in paying their agricultural tax according to the "reverse three-seven" ratio, the provincial, autonomous region and directly subordinate municipal people's Governments may work out some rules and reduce or exempt their taxes in the light of circumstances.

3. After switching to levying agricultural tax in cash, the township governments shall set up organizations to levy tax. Those financial departments with the manpower, may directly organize the collection of the agricultural tax or may continue to cooperate with the grain departments and dispatch people to granaries (grain centers) to levy agricultural taxes. In localities where financial departments do not have enough manpower, they may temporarily entrust granaries (grain centers) to levy agricultural tax on their behalf and pay them for their labor. The provincial, autonomous region and directly subordinate municipal grain departments should consult with the financial departments to work out a concrete standard for the payment and report to the people's government for approval. As for the work of levying agricultural tax on other agricultural products, we may refer to the above-mentioned methods. We should organize the work of collecting agricultural tax in cash during the harvest season.

4. Levying agricultural tax in cash is a reform of our work in levying taxes. We must make adequate preparation and do a good job of propaganda and explanation to our comrades and the masses. Concurrently, we must establish and perfect our tax collection administrative system and ensure that the tax collected is promptly delivered to the state's treasury in full. After switching to collecting tax in cash from the households, our task will become more difficult. Governments at all levels are requested to strengthen their leadership over the reform and to allocate more manpower to meet requirements of the work.

5. After switching to collecting agricultural tax in cash according to the "reverse three-seven" ratio of grain prices, for the time being, the budgeted target for this year will not be readjusted in the localities, and accounts will be settled at the end of the year. The portion of increase in income will be divided equally between the central and local governments.

Agricultural tax for this year will soon be levied. If nothing inappropriate is found in the above-mentioned report, please approve and circulate this report to localities for implementation.

/7358

CSO: 4005/134

ERRATA NOTICE

Beijing STATE COUNCIL BULLETIN in Chinese No. 16, 20 Jun 85 p 528

[Text] "Establish Hua City" in line 2 from the bottom of p 284, Issue No. 10, 1985, should read "Establish Huaying (5478 9496) City." "(Guofa 1985 No 62)" line 10, p 377, Issue No 13, should read "(Guofa 1985 No 62)."  
"Lianchi (6647 5041)" line 10, p 407, Issue No 13, should read "Lianqiao (6647 5062)."

/7358

CSO: 4005/134

- END -